

Branchenvereinbarung zwischen dem Naturschutzinspektorat und der Stiftung Landschaft und Kies

Accord de branche entre l'Inspection de la protection de la nature et la Fondation paysage et gravier

MARKUS GRAF

Die Stiftung Landschaft und Kies (SL+K) wurde im Jahr 1976 durch einige Vertreter der Kiesbranche aus dem Aaretal zum Zweck der Wiederinstandstellung und Rekultivierung eines grossen aufgelassenen Kiesgrubenareals in Wichtrach gegründet. Seit 1995 gehören der Stiftung die meisten Betreiber von Kiesgruben und Steinbrüchen an. Die Stiftung und ihre Mitglieder haben es sich zur Aufgabe gemacht, das Verständnis für die Bedeutung der Kiesgrube als Lebensraum seltener Pflanzen und Tiere zu wecken und zu fördern. Die Mitglieder der Stiftung fördern seit Jahren mit freiwilligen Massnahmen die Naturwerte in ihren Abbaustellen. Die SL+K ist nun mit dem Vorschlag an das Naturschutzinspektorat gelangt, eine Vereinbarung abzuschliessen mit dem Ziel, von behördlicher Seite Anerkennung für die freiwilligen Leistungen der Kiesbranche zu erhalten, damit auch in Zukunft möglichst viele wertvolle Flächen in bernischen Materialentnahmestellen entstehen können, ohne dass ihre Naturschutzbestrebungen ihnen zum Nachteil gereichen. Solche Nachteile hätten beispielsweise entstehen können, wenn irgendwo im benutzten Areal eine Hecke gewachsen und diese dann unter den Heckenschutzartikel gefallen wäre.



Abb.1: Kreuzkröte (*Bufo calamita*). Foto: Erwin Jörg
Fig.1: Crapaud calamite (*Bufo calamita*). Photo: Erwin Jörg

La Fondation paysage et gravier (SL+K) a été fondée en 1976 par quelques représentants de la branche des graviers de la Vallée de l'Aar, dans le but de remettre en service et en culture une grande surface de gravière abandonnée à Wichtrach. Depuis 1995, la Fondation appartient à la plupart des exploitants de gravières et de carrières. La Fondation est ses membres se sont fixés pour tâche d'éveiller et promouvoir l'intérêt pour les gravières, important habitat de plantes et d'animaux rares. Par des mesures volontaires, les membres de la Fondation encouragent depuis des années les valeurs naturelles sur leurs sites d'exploitation. La SL+K et l'Inspection de la protection de la nature sont maintenant parvenus à un accord ayant pour objectif d'obtenir une reconnaissance de la part des autorités pour les prestations volontaires dans la branche des graviers, afin qu'à l'avenir, le plus possible de surfaces de valeur puissent également voir le jour sur les lieux d'extraction bernois, sans que leurs efforts en matière de protection de la nature ne deviennent un désavantage. Effectivement, une haie qui grandirait sur la surface utilisée et qui tomberait sous l'arrêté concernant la protection des haies pourrait devenir un inconvénient.

2007 konnte eine Vereinbarung für die Dauer von 10 Jahren zwischen der SL+K und dem Naturschutzinspektorat unterschrieben werden, welche vorsieht, dass die Branche ökologisch wertvolle Naturflächen im Umfang von mindestens 15% aller von der Stiftung und ihren Mitgliedern genutzten und unterhaltenen Flächen anbietet. Die ökologisch wertvollen Lebensräume, vor allem Pionierstandorte, sollen gefördert und gepflegt, Neophyten bekämpft, sowie Kleinstrukturen neu angelegt werden. Die Populationen von bedrohten grubenspezifischen Tier- und Pflanzenarten wie z.B. Gelbbauchunke, Geburtshelfer- und Kreuzkröte, Uferschwalbe, Zauneidechse und Ringelnatter sowie Rosmarin-Weidenröschen sollen erhalten und gefördert werden. In den aktiv unterhaltenen Abbau- und Deponiestandorten wird zudem das ökologische Potenzial unter besonderer Berücksichtigung der Pionierstandorte und ihrer Lebewesen optimal genutzt. Als Gegenleistung verzichtet das Naturschutzinspektorat insbesondere auf die aktive Unterschutzstellung von Naturflächen innerhalb der von der Stiftung und ihren Mitgliedern genutzten und unterhaltenen Flächen sowie bei künftigen Abbauplanungen auf die Forderungen von ökologischen Ersatzflächen nach Beendigung der Abbautätigkeit (Auffüllung und Rekultivierung). Die Stiftungsmitglieder sind aber zusammen mit dem Naturschutzinspektorat darum bemüht, den durch sie geschaffenen ökologischen Wert in einer sinnvollen Art und Weise in der Umgebung der Abbaustelle fortbestehen zu lassen, um einen Beitrag an die ökologische Vernetzung der Landschaft zu leisten. Die SL+K wird nach fünf Jahren eine mit dem Naturschutzinspektorat definierte Erfolgskontrolle durchführen.

Wir hoffen mit dieser Branchenvereinbarung die Freiwilligkeit der Naturschutzbestrebungen durch die Kiesgrubenbetreiber während der Abbauphase weiter zu fördern, so dass die zunehmenden Verluste der Lebensräume sowie der Tier- und Pflanzenarten, insbesondere der durch die Koordinationsstelle für Amphibien- und Reptilienschutz der Schweiz (KARCH) festgestellten Rückgang der Pionierarten und ihrer Lebensräume, gestoppt werden kann. Die vorliegende Branchenvereinbarung zeigt, dass sich Ökonomie und Ökologie nicht ausschliessen müssen, wenn gegenseitiges Verständnis und Vertrauen besteht. Wir danken an dieser Stelle der Stiftung und ihren Mitgliedern, dass sie sich freiwillig über die gesetzlichen Grundlagen und Auflagen hinaus für die Naturwerte in ihren Kiesgruben engagieren.

MARKUS GRAF
Amt für Landwirtschaft und Natur des Kantons Bern
Naturschutzinspektorat
Schwand, 3110 Münsingen
Tel: 031 720 32 22
E-Mail: markus.graf@vol.be.ch

En 2007, un accord pour 10 ans a pu être signé entre la SL+K et l'Inspection de la protection de la nature qui prévoit que la branche mette à disposition au minimum 15% des surfaces naturelles de valeur écologique de toutes les surfaces utilisées et entretenues par la Fondation et ses membres. Les habitats de valeur écologique, soit les emplacements des espèces pionnières avant tout, doivent être encouragés et entretenus, les néophytes combattues et les petites structures aménagées à nouveau. Les populations d'espèces animales et végétales spécifiques aux gravières menacées telles que le sonneur à ventre jaune, le crapaud accoucheur et le crapaud calamite, l'hirondelle de rivage, le lézard agile, la couleuvre à collier et l'épilobe à feuilles de romarin doivent être conservées et protégées. Le potentiel écologique doit être utilisé de manière optimale en prenant en compte tout particulièrement les emplacements des espèces pionnières et leurs êtres vivants dans les lieux d'exploitation et de décharge activement entretenus. En contre-partie, l'Inspection de la protection de la nature renonce en particulier à la mise sous protection active des surfaces naturelles au sein des surfaces utilisées et entretenues par la Fondation et ses membres, ainsi qu'à des revendications à des surfaces de remplacement écologique à la fin des activités d'extraction (remplissage et recultivation). Mais les membres de la Fondation, avec l'aide de l'Inspection de la protection de la nature, sont tenus de s'efforcer à faire durer d'une manière sensée la valeur écologique qu'ils ont créées aux alentours des sites d'exploitation, afin de contribuer au réseau écologique du paysage. Après 5 ans, la SL+K effectuera un contrôle d'efficacité défini avec l'Inspection de la protection de la nature.

Nous espérons, par cet accord de branche, poursuivre l'encouragement des efforts de protection de la nature volontaires des exploitants durant la phase d'extraction, afin que les pertes croissantes en matière d'habitats, d'espèces animales et végétales – en particulier les espèces pionnières et leurs habitats qui ont été désignés par le Centre de coordination pour la protection des amphibiens et des reptiles de Suisse (KARCH) puissent être stoppées. Le présent accord de branche montre que l'économie et l'écologie ne doivent pas absolument s'exclurent, si une compréhension réciproque et une confiance existent. Nous profitons de ces lignes pour remercier la Fondation et ses membres, de leur engagement volontaire dépassant les bases et conditions légales et pour les valeurs naturelles dans leurs gravières.

MARKUS GRAF
Office de l'agriculture et de la nature du canton de Berne
Inspection de la protection de la nature
Schwand, 3110 Münsingen
Tél : 031 720 32 22
Email : markus.graf@vol.be.ch

Juni / Juin 2009

Ausgabe / Edition 2/09

NATURE
NATUR

PAYSAGE
LANDSCHAFT

I N S I D E



K B N L
CDPNP
CDPNP
CIPNC



Konferenz der Beauftragten für Natur- und Landschaftsschutz
Conférence des délégués à la protection de la nature et du paysage
Conferenza dei delegati della protezione della natura e del paesaggio
Conferenza dals incumbents per la protecziun da la natira e da la cuntrada